

ARTE

IMPRESIONABLE ★★★★★  
 RECOMENDABLE ★★★  
 INTERESANTE ★★  
 PASABLE ★

# Arqueologías personales

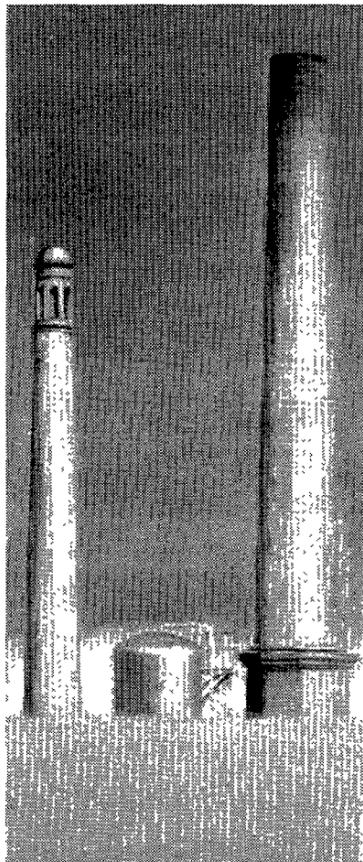
★ **Szenczi y Mañas**  
 ★ *Galeria Quart*  
 BOTERS, 4 • ☎ 301-13-25 • ENTRE 76.000 Y 450.000 PESETAS • HASTA EL 9 DE MAYO • BARCELONA

★ **Martín Royo**  
 ★ *Galeria Pergamon*  
 DUC DE LA VICTÒRIA, 12 • ☎ 318-06-35 • ENTRE 45.000 Y 250.000 PESETAS • HASTA FINALES DE ABRIL • BARCELONA

JUAN BUFILL

La abstracción ha sido una vía privilegiada del arte de vanguardia, pero de vez en cuando surgen exposiciones que nos recuerdan que también desde una figuración que en ocasiones puede parecer incluso realista, es posible ir más allá de la mera copia de la realidad visible. Ahora mismo coinciden en Barcelona dos exposiciones que demuestran que a partir de la figuración sigue siendo hoy posible deslizarse hacia territorios más ambiguos y sugerentes.

Bajo el título "El espejo en el laberinto", la pareja formada por Brigitte Szenczi (Budapest, 1943) y Juan Antonio Mañas (Madrid, 1946), presentan pinturas realizadas y firmadas por separado y algunas esculturas firmadas conjuntamente, así como algún relieve o diorama. Ambos artistas residen en Barcelona desde 1975, pero lo cierto es que desde su primera exposición conjunta en la tienda Dos i Una en



"Babel industrial", de Martín Royo

1979, han expuesto con mayor frecuencia en otras ciudades europeas o españolas.

Aunque es fácil emparentarles con la pintura metafísica de De Chirico y con el clasicismo a veces también simbolista de Guillermo Pérez Villalta, la obra de Szenczi y Mañas

es muy personal. Es sobre todo evocadora y simbolista, como indican títulos suyos como "Jardín cerrado", "Pensamientos de otoño", "Más lejos todavía", "La ciudadela" o "Arqueología familiar". En ella conviven la belleza clásica y el exotismo o la rareza, la arquitectura y la figura humana, la geometría y la ausencia, la luz y el enigma, el viaje y la quietud. Con referencias a lugares mágicos —como las ruinas de la montaña de Nemrut, en el Kurdistán turco—, al pensamiento místico o a espacios arquetípicos como el desierto o el laberinto, parece ser fruto y puede ser semilla de viajes interiores y exteriores.

La pintura de Neus Martín Royo (Barcelona, 1968), se desliza hacia lo irreal desde una equívoca apariencia de realismo. Y lo hace con acierto mediante sutiles distorsiones en el color, pero también gracias a unos títulos que enriquecen el sentido de las imágenes —generalmente arquitectónicas— y evocan el espacio ausente del cuadro: Así en "Talaia d'estels", donde un observatorio astronómico, visto desde el cielo, aparece rodeado de bosque, o en "Mirant la mar", donde el mar es una ausencia y las presencias son unas vías de tren, una estación de color turquesa y alguna palmera.

Como Szenczi y Mañas, Martín Royo tiene una visión arqueológica de ciertas realidades —en su caso no exactamente antiguas, sino pertenecientes a un pasado reciente: fábricas antiguas, instalaciones mineras, etcétera—, mediante esa visión evoca y plantea cuestiones que no aparecen estrictamente representadas. ●

## GALERÍAS

"Paco Minuesa: Satironia"  
*Galeria Tuset*

TUSET, 3 • ☎ 200-99-99 • ENTRE 15.000 Y 750.000 PESETAS • HASTA FINALES DE ABRIL • BARCELONA ★ ★

■ Paco Minuesa (Beas de Segura, Jaén, 1955), ha realizado sus obras a partir de cuadros célebres de Leonardo, Velázquez o Botticelli. Entre el homenaje y la broma perversa, entre la relectura y la distorsión o dislocación satírica, se sitúan las pinturas de esta divertida y antisolemne exposición. Destaca su cómica versión del cuadro de Vermeer



"Nom", de Paco Minuesa

"Dama en azul", titulada "La carta". —J. B.

Teresa Lázaro

*Galeria René Metras*

CONSELL DE CENT, 331 • ☎ 487-58-74 • DE 150.000 A 550.000 PESETAS • HASTA FINAL DE ABRIL • BARCELONA ★ ★

■ Los primeros galeristas en atreverse a exponer arte abstracto en España fueron dos mujeres (Teresa Lázaro en Barcelona y Juana Mordó

en Madrid), abriendo con ello un camino y una profesión que otras innumerables mujeres han proseguido. Pocos saben, sin embargo, que Teresa Lázaro (nacida en Barcelona), es además pintora, aunque dio una pista cuando tuvo que cerrar la galería en 1959 despidiéndose de ella con una exposición de su pintura. Algunas de aquellas piezas las vemos ahora en este breve resumen de su recorrido desde entonces hasta hoy en que su pintura tiene no poco que ver con aquella de sus comienzos. La exposición recoge desde varios retratos de su hija, algún paisaje y algún desnudo hasta su paso al informalismo que nunca fue definitivo porque el lenguaje pictórico de Teresa Lázaro, basado en la armonía o mejor en el contraste armónico del color, excluye cualquier adscripción dogmática. Una sorpresa y también un goce estético para aquellos que aman la pintura de entonces, de ahora y de siempre. No se la pierdan. —M. LL. B.

Carlos Crego

*Galeria Matisse*

BALMES, 86 • ☎ 216-06-14 • ENTRE 75.000 Y 300.000 PESETAS • GRABADOS, 15.000 PESETAS • HASTA EL 13 DE ABRIL • BARCELONA ★ ★

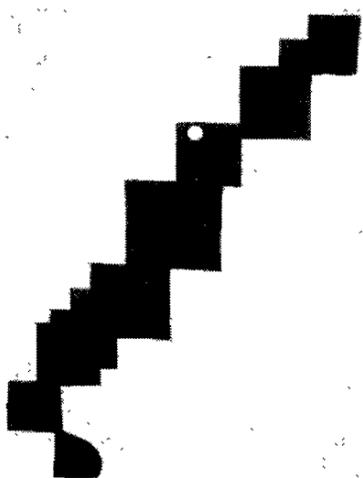
■ Carlos Crego (Vigo, 1961) mantiene una total fidelidad a sus planteamientos y a su colorido. Con la treintena de obras que presenta actualmente, de su última producción, vemos el constructivismo con el que genera la composición, contraponiendo la recta con la curva, la claridad y la oscuridad, la forma orgánica con la geométrica, el grosor de la materia con la pincelada lisa y precisa. Con esta juego de contraposiciones y contrastes, su obra es rica sin espectacularidad alguna, lo cual no es su menor virtud. —F. M.

# Evolución en blanco y en negro

★ **Miguel Ángel Campano**  
 ★ *Galeria Carles Taché*  
 CONSELL DE CENT, 290 • ☎ 487-88-36 • DE 85.000 A 8.000.000 PESETAS • HASTA MEDIADOS DE MAYO • BARCELONA

En los cinco años transcurridos desde su exposición de 1989 en esta misma galería, la pintura de Miguel Ángel Campano es absolutamente otra. En sus obras de 1992-93, habiendo abandonado su revisión de la gran pintura (de Cézanne, de Poussin), parecía rendir homenaje a la "action painting" con citas bastante evidentes de Motherwell o de Kline y supuestamente del minimalismo reconociendo que había en su obra "cierta mística del despojamiento que puede tener mucho que ver con Elsworth Kelly, con los minimalistas, con Malevich".

En el verano de 1993, en Galeria Maior de Pollença, tan cerca de Sóller donde tiene un taller, proseguía su homenaje en blanco y negro a los grandes de la abstracción americana. Es pues ahora y aquí cuando muestra, de seguro por primera vez, los extraños arabescos en blanco y negro que con títulos afines a lo musulmán, los sitúan a dos pasos de lo decorativo ("Muresh", "Ugam",



"Mohammed", óleo de 1994

"Narmada" y más especialmente en el tríptico que titula "Jitu"). Como si el pintor no hubiera logrado zafarse de la anunciada huida de los "pintoresco" ni de la pintura como "territorio de novedades" de que habla Santiago B. Olmo en los textos de catálogo que le dedica. Sin embargo, en la mayoría del resto de las obras que propone ("Subash", "Sutra", "Sushila", "Babu", "Pramod", "Ambala") Miguel Ángel Campano es de una pureza expresiva y una contundencia formal ciertamente considerables. —M. LL. B. ●

AJUNTAMENT DE MARTORELL  
 Barri l'Integrat - Barcelona

**ANUNCI**

L'Ajuntament Ple, en sessió del dia 29 de desembre de 1994, aprovà inicialment la modificació puntual del Pla General d'Ordenació Urbana vigent, text refós aprovat per la Comissió d'Urbanisme de Barcelona en data 18.12.1991, pel que fa als usos del Sector P-5, industrial El Congost i la concreció de la zona turística-hotelera, modificant l'article 149 de les normes urbanístiques del Pla General d'Ordenació Urbana vigent, afegint un apartat 2 a l'article esmentat, modificant el paràgraf segon i suprimint el paràgraf tercer, quart i cinquè de l'apartat 1.

L'esmentat expedient es posa de manifest, perquè pugui ésser examinat per qualsevol persona interessada, a fi i efecte de formular les al·legacions i/o reclamacions procedents.

**Martorell, 5 d'abril de 1.995**  
 L'alcalde - Salvador Esteve i Figueras.

**Celebre su BODA EN EL MARCO INCOMPARABLE DEL**

RESTAURANTE

**Tres Molinos**

Visita y reservas  
 Tels. 371.03.03 - 371.03.35 - 371.11.41  
 Avda. Països Catalans, 89  
 Esplugues de Llob. - Fax. 473.54.83

# REVISTA DE CATALUNYA

## SUMARI DEL NÚMERO 93

**ES A LA VENDA EL NÚMERO 93**

Miquel Tarradell (†) :  
*Reflexions prèvies a la represa de la "Revista de Catalunya".*  
 Albert Manent: *Centenaris i commemoracions.*

RAONAMENTS  
 Salvador Reguant : *Per un model d'organització universitària a Catalunya: una sola Acadèmia.*

REALITATS  
 Max Cahner: *Viatge d'un ambaixador català a la França de Lluís XIV.*

MIRADOR  
 Jordi Sort i Jané: *Un any clau per al futur del Quebec.*

REVISTA DE LES ARTS  
 Anna Casanovas i Bohigas i J. J. Caballero Molina: *Aleksandr Douzhenko: inspiració poètica i realitat revolucionària.*

REVISTA DELS LLIBRES  
 Cristina Badosa: *Aproximació a la teoria de la traducció literària a Catalunya.*  
 Manel Ollé: *Sobre allò que no es pot traduir d'un poema xinès.*

Guia de lectura  
 Josep Ferrer i Costa.

Desitjo informació sobre la subscripció a la REVISTA DE CATALUNYA.  
 Noms i cognoms .....  
 adreça .....  
 població ..... codi postal .....  
 Publicacions de l'Abadia de Montserrat Apartat 244 - 08080 Barcelona

Ediciones Destino

Ignacio Carrión  
*Cruzar el Danubio*

Premio Nadal 1995

Ediciones - Destino - Avda. de la Pedrera

**Premio Nadal 1995 y finalista**

**IGNACIO CARRIÓN**  
*Cruzar el Danubio*

**FÉLIX BAYÓN**  
*Adosados*

**NO SE LAS PIERDA**

SCHNABEL. FUNDACIÓ MIRÓ HASTA EL 7 DE MAYO  
 DALÍ. ANYS JOVES. PALAU ROBERT HASTA EL 9 DE ABRIL  
 ARTE JAPONÉS. LA PEDRERA HASTA EL 9 DE ABRIL